

RADIO WATCH WITH ALARM
INSTRUCTION MANUAL

Model HW-R100P (JH-115E)
Model HW-R101P (JH-115E)

FEATURES

- (1) 6 function Watch
(Hour, Minute, Second, Date & Day of Week)
- (2) 24 hour alarm.
- (3) 12/24 hour display mode.
- (4) One touch ± 30 seconds error correction.
- (5) Automatic calendar (designed to automatically change Feb. 28 to Mar. 1)
- (6) AM Radio tuning range 530-1605 KHz.
- (7) a) Changing the Headphone to Dualphone — Slide the stopper upward and the ear phone can be able removed from the headband.
b) Folding Headphone — The headband may be folded up when not in use.

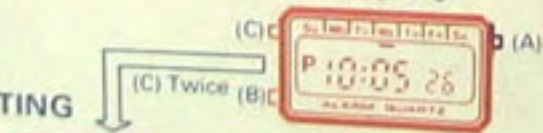


- (B) Battery & Battery life.
- | | |
|-------|--|
| Watch | D.C. 3V, Lithium Battery CR736-2 x 1 pc. |
| | Life..... 5 years. |
| Radio | DC 1.5V, SR44 or G13 x 1 pc. |
| | Life..... Approximately 100 Hours. |



TIME SETTING

(A) "00" Sec



MONTRE RADIO AVEC REVEIL
MODE D'EMPLOI

MODELE HW-R100P (JH-115F)
MODELE HW-R101P (JH-115F)

Caractéristiques

- (1) Montre avec 6 fonctions de base
(Heures, Minutes, Secondes, Date et Jour de la semaine)
(Heures, Minutes, Secondes, Jour de la semaine/Heures, Minutes, Date)
- (2) Réveil sur 24 heures.
- (3) Mode d'affichage en cycle de 12/24 heures
- (4) Toucher une fois, correction des erreurs ± 30 secondes.
- (5) Calendrier automatique (conçu pour passer automatiquement du 28 février au 1^{er} mars)
- (6) Radio MA portée du réglage 530-1605 K Hz.
- (7) Casque à écouteurs/écouteur/double écouteur avec une fiche de 2,5mm et impédance de 300 ohm peut être employé.
a) Pour changer de casque à écouteur à double écouteur — glisser le fixe-écouteur au dessus du tampon d'oreille vers le haut et on peut enlever l'écouteur du bandeau.
b) Pour plier le casque à écouteurs — il y a une vis au milieu du bandeau, laquelle raccorde les deux parties du casque à écouteurs et cela permet de plier le bandeau quand on ne se sert pas des écouteurs.



- (8) Piles et la durée des piles
- | | |
|--------|--|
| Montre | C.C. 1.5V, Li Pile CR736-2x1 pièce |
| | Durée..... 5 ans |
| Radio | C.C. 1.5V, SR44 ou G13 x 1 pièce |
| | Durée..... 100 heures environs |

Changement 12/24 heures



Affichage Date



Heure Réveil et Réglage Réveil On/Off



Réglage Heure



- (B) Battery & Battery life.
 Watch D.C. 3V, Lithium Battery CR736-2 x 1 pc
 Life..... 5 years.
 Radio..... DC 1.5V, SR44 or G13 x 1 pc.
 Life..... Approximately 100 Hours.

12/24 HOUR CHANGE



DATE DISPLAY



ALARM TIME & ALARM ON/OFF



(A) Turns Alarm On or Off

Hold (A) push (B)

(A)

Hold (B)

TIME SETTING

(A) "00" Sec



(B)

(A) Change Hour



(B)

(A) Change Min.



(B)

(A) Change Month



(B)

(A) Change Date



(B)

(A) Change Day of Week



(C)

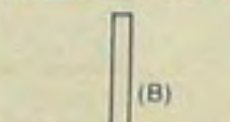
(C) Twice (B)

ALARM TIME SETTING

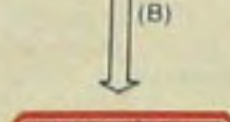


(C)

(A) Change Hour



(C)



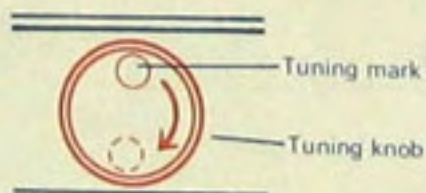
(B)

(A) Change Min.

* Push A once to change 1 at a time. Hold A for gross change

RADIO

- For listening. Plug headphone jack into the socket in watch and select channels by turning the tuning knob. tuning knob can turn clock-wise or counter clock-wise. When the tuning mark is closest to the watch face the lowest frequency is set.



Tuning mark

Tuning knob

- Volume Control
High-low volume can be adjusted by ATT. (attenuating) switch. Push — high, Pull — low.
- Changing the radio battery
Open the battery compartment cover by turning it CCW slightly and take it off the case back. Replace the used battery with a new one. And put the cover, turning clock-wise.

- (B) Piles et la durée des piles

Montre C.C. 1.5V, Li Pile CR736-2x1 pièce
 Durée..... 5 ans
 Radio C.C. 1.5V, SR44 ou G13 x 1 pièce
 Durée..... 100 heures environs

PROTEGE - OREILLE

Changement 12/24 heures



Affichage Date



Heure Réveil et Réglage Réveil On/Off



(A) + (B) pousser

(A)

(B) Tenir

(A) pousser Réglage Réveil On/Off

Réglage Heure

(A) Réglage des "00" Sec.



(B)

(A) Réglage des Heures.



(B)

(A) Réglage des Min.



(B)

(A) Réglage des Mois.



(B)

(A) Réglage des Date



(B)

(A) Réglage du jour de la semaine.



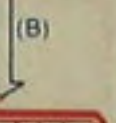
(C)

Réglage Heure Réveil

(A) Réglage des Heures



(C)

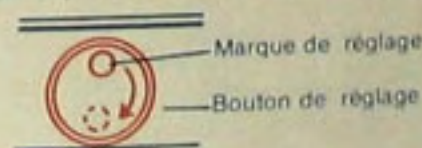


(B)

(A) Réglage des Mins.

RADIO

- Pour écouter la radio MA, brancher la fiche du casque ou de l'écouteur dans la prise et choisir les stations en tournant le bouton de réglage. Il est possible de tourner le bouton de réglage dans les deux directions, dans le sens des aiguilles d'une montre et inversement. On capte la plus basse fréquence quand la marque sur le bouton de réglage se trouve en haut. On capte la plus haute fréquence quand la marque sur le bouton de réglage se trouve en bas.



Marque de réglage

Bouton de réglage

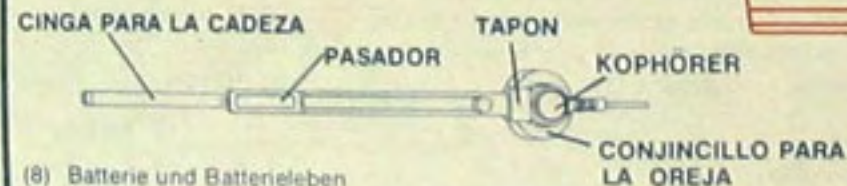
- Réglage du volume
Pour augmenter et diminuer le volume, employer le bouton ATT (atténuant): Pousser — haut, tirer — bas.
- Remplacement de la pile pour la radio
Ouvrir le couvercle du logement des piles en le tournant environs 30 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et l'enlever du dos de l'appareil. Remplacer la pile dans le logement par une pile neuve/et remettre le couvercle sur le dos de l'appareil.

RADIOUHR MIT WECKER GEBRAUCHSANLEITUNGEN

MODELL HW-R100P (JH-115G)
MODELL HW-R101P (JH-115G)

CHARAKTERISTIKEN

- Uhr mit 6 Grundfunktionen (Stunde, Minute, Sekunde, Datum & Wochentag)
- Wecker auf 24 Stunden.
- 12/24 stündlicher Anzeigemodus
- Jede Berührung ± 30 Sekunden zur Korrektur der Ungenauigkeit.
- Automatischer Kalender (der so konzipiert ist, daß er am 28. Februar automatisch zum 1. März übergehen wird.)
- Abstimmbereich des AM Radios 530-1605 KHz
- Änderung von Kopfhörer auf Ohrhörer: Schieben Sie den Knopf aufwärts, dann lässt sich der Ohrhörer abnehmen.
 - Zusammenlegbarer Kopfhörer - wenn nicht in Gebrauch lässt sich die Kopfspange zusammenlegen.



- Batterie und Batterieleben

Uhr	Gleichstrom 3V, Li Batterie CR 736-2x1 Stück
	Leben..... 5 Jahre
Radio	Gleichstrom 1,5V, SR44 oder G13 x1 Stück
	Leben..... ungefähr 100 Stunden.

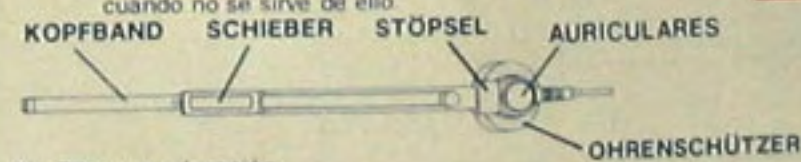


RELOJ RADIO CON DESPERTADOR MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODELO HW-R100P (JH-115S)
MODELO HW-R101P (JH-115S)

Características

- Reloj con 6 funciones (Hora, Minuto, Segundo, Fecha y Día)
- Despertador por 24 horas.
- Modo de indicación en ciclos de 12/24 horas
- Cada toque corrección de error ± 30 segundos.
- Calendario automático (proyectado para pasar automáticamente del 28 de febrero al 1º de marzo)
- Radio MA alcance de sintonización 530-1605 KHz.
- Para cambiar del auricular simple al par de auriculares - Correr el tapón hacia el alto y se podrá sacar el auricular del cabezal.
 - Auricular plegable - Se puede plegar el cabezal cuando no se sirve de ello.



- Pilas y su duración

Reloj	C.C. 3V, Li Pila CR736-2x1 pieza
	Duración..... 5 años
Radio	C.C. 1,5V, SR44 o G13 x 1 pieza
	Duración..... 100 horas aproximadamente



Radio Gleichstrom 1.5A oder 3A4 über 100 Stunden. Weckerzeit und Weckereinstellen On/Off

12/24 Stdn. Wechsel



Datumsanzeige



Weckerzeit und Weckereinstellen On/Off



(A) Alarm ein/aus

Halten Sie den Finger auf (A) und drücken (B) Sie den Finger auf (B)



Zeiteinstellung

(A) "00" Sek.



(A) Änderung der Stunde



(A) Änderung der Minute



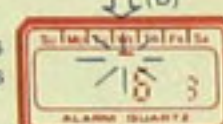
(A) Änderung des Monats



(A) Änderung des Datums



(A) Änderung des Wochentags



(C) * Ein Druck auf A rückt jeweils um eine Stelle vor. Bei einem Dauerdruk auf A laufen die Ziffern durch.

Weckerzeit Einstellung

(A) Änderung der Stunde

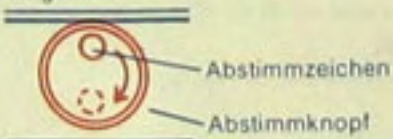


(A) Änderung der Minute



RADIO

1. Abhören
Setzen Sie den Stecker der Kopfhörer in die Buchse in der Uhr und wählen den Sender durch Drehen des Senderwahl-Knopfes. Dieser Knopf lässt sich in beide Richtungen drehen. Wenn der Zeiger der Senderwahl sich am nächsten zum Zifferblatt befindet, ist die niedrigste Frequenz eingestellt.



2. Lautstärkeregelung
Die Lautstärkeregelung kann mittels des Dämpfungsknopfs verwirklicht werden. Drücken - laut, Ziehen - leise.
3. Auswechseln der Radiobatterie
Sie öffnen den Batteriefachdeckel durch eine leichte Drehung in entgegengesetzte Richtung des Uhrzeigers. Nehmen sie ihn von der Rückseite des Gehäuses ab. Ersetzen Sie die gebrauchte Batterie durch eine neue. Dann schliessen Sie das Batteriefach wieder mit einer Drehung in Richtung des Uhrzeigers.

Dauerstrom 1.5A oder 3A4 über 100 Stunden. 100 horas aproximadamente

Cambio de 12/24 horas



Indicación Fecha



Hora Despertador y A juste Despertador On/Off



Sujetar (A) y apretar (B) Apretar (B) (A) Para poner y parar el alarma

A just Hora

(A) "00" Seg.



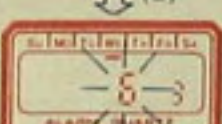
(A) Hora adelantada



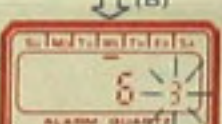
(A) Minuto adelantado



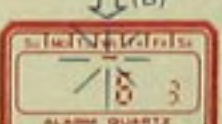
(A) Mes adelantado



(A) Fecha adelantada



(A) Día adelantado



* Apretar A una vez para cambiar una cifra a la vez. Seguir apretando A para modificaciones mayores

A juste Hora Despertador



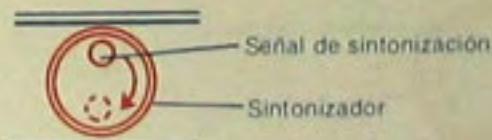
(A) Hora adelantada



(A) Minuto adelantado

RADIO

1. Para escuchar: Enchufar el jack de los auriculares en la hembra ubicada en el reloj y seleccionar la frecuencia rotando la perilla de sintonía en cualquier sentido. Cuanto más se aproxima el indicador de sintonización a la esfera, tanto más baja será la frecuencia.



2. Control del volumen
Se puede ajustar el volumen por el interruptor ATT. (atenuante) Empujar - alto, Tirar de - bajo
3. Para cambiar la batería de radio
Girar un poco hacia la izquierda la tapa de la sección de batería para abrirla y sacarla de la parte trasera de la caja. Reemplazar la vieja batería por otra nueva y poner la tapa en su sitio, girándola a la derecha.